

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

# Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

# Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 10.

10. kos.

LUBIANA, 4 febbraio 1942-XX, E. F.

V LJUBLJANI dne 4. februarja 1942-XX, E. F.

**CONTENUTO:**

## ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO

32. Disciplina della produzione e del consumo della carta.  
33. Modifica del prezzo di vendita dei tabacchi di produzione locale.

## DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

34. Costituzione di una commissione per l'immigrazione.  
35. Nomina del segretario dell'Unione provinciale dei datori di lavoro.  
36. Sospensione del periodico «Družinski tednik».

## COMUNICATI

37. Listino dei prezzi massimi n. 5.

**VSEBINA:**

## NAREDBE VIŠOKEGA KOMISARJA

32. Ureditev proizvodnje in porabe papirja.  
33. Sprememba prodajnih cen za domače tobačne izdelke.

## ODLOČBE VIŠOKEGA KOMISARJA

34. Ustanovitev naseljitvene komisije.  
35. Imenovanje tajnika Pokrajinske zveze delodajalcev.  
36. Začasna ustavitev časopisa «Družinski tednik».

## OBJAVE

37. Maksimalni cenik št. 5.

*Testo ufficiale**Neuradni prevod*

## Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

32.

N° 14.

### Disciplina della produzione e del consumo della carta

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX, n. 291, ritenuta l'opportunità di disciplinare la produzione, la vendita e il consumo della carta,

**ordina:**

## Art. 1

Le fabbriche che producono carte e cartoni e pasta meccanica di legno, essiccati a vapore, dovranno ridurre la loro produzione al 75% della produzione dell'anno 1940. I turni di lavoro in atto alla data di pubblicazione della presente ordinanza non potranno essere aumentati.

L'Alto Commissario ha facoltà di variare la percentuale di cui al precedente comma in relazione a nuove esigenze.

Le ditte esercenti la produzione di cui sopra dovranno comunicare all'Alto Commissario, non oltre la prima settimana di ogni mese, il quantitativo di carta prodotto nel mese precedente.

Sono escluse dal divieto di cui al primo comma del presente articolo le fabbriche di pasta legno, di carta e cartoni non essiccati a vapore.

## Naredbe Višokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

št. 14.

### Ureditev proizvodnje in porabe papirja

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 in smatrajoč za potrebno urediti proizvodnjo, prodajo in porabo papirja

**odreja:**

## Člen 1.

Tovarne, ki proizvajajo papir, lepenko in lesovino, sušene s paro, morajo znižati svojo proizvodnjo na 75% proizvodnje leta 1940. Delovne izmene, ki so v veljavi na dan objave te naredbe, se ne smejo zvišati.

Visoki komisar more spremeniti odstotek iz prednjega člena v razmerju z novimi potrebami.

Tvrde z zgoraj omenjeno proizvodnjo morajo sporočiti Visokemu komisarju najkasneje v prvem tednu vsakega meseca v prejšnjem mesecu izdelano količino papirja.

Od prepovedi iz prvega odstavka tega člena so izvzete tovarne lesovine, papirja in lepenke, ki se ne sušijo s paro.

L'Alto Commissario potrà concedere deroghe al divieto medesimo solamente per specifiche produzioni di determinati tipi di carta e cartoni interessanti la difesa della nazione nonchè per la produzione di carta da giornali.

#### Art. 2

La produzione e il consumo delle seguenti carte sono vietati:

carta da stampa finissima ed extra,  
carta da scrivere finissima ed extra,  
carta da registri extra,  
carta da lettere finissima ed extra,  
carta patinata extra,  
carta da affissi finissima, extra e per superaffissi,  
copertine finissime ed extra,  
carta pelle aglio finissima,  
carta pergamina finissima ed extra,  
carta pergamina argentea finissima ed extra,  
carta pergamina colorata finissima ed extra,  
carta velina monolucida finissima ed extra,  
carta da involgere finissima ed extra,  
cartoncino manilla finissimo ed extra,  
cartoni grigi finissimi ed extra,  
cartoni duplex fini,  
cartoni triplex fini,

carta da lettere che non sia a foglio semplice di due facciate.

Sono esclusi dal divieto di consumo e di produzione i seguenti tipi di carta e cartoni speciali e per usi tecnici ed industriali:

carta per cavi, carta per isolanti, carta per filati di carta e per fiammiferi, carta per telai e per tubetti, carta supporto per smeriglio, carte e cartoni feltro lana, carta per amianto, carta filtro, carta pergamenata per filatura, carta per riproduzioni in genere, carta per disegno, carta per calchi e lucidi, carta per carte geografiche, carta per condensatori, carta per valori, carta da sigarette, carta carbone, carta per copialettere, carta da bachelizzare, carte speciali per usi chimici e farmaceutici, carta assorbente, carta per diagrammi, carta per cartucce, carta per avvolgere pellicole e lastre fotografiche, carta vegetale o impermeabile per burro e latticini, cartoncino per carte da giuoco, riproduzioni d'arte e cartoline illustrate per esportazione, cartoncino per schedari e macchine contabili, cartoni duplex fini per fiammiferi e sigarette, cartoni per matrici, cartoni presspan e per isolanti elettrici, cartoni per guarnizioni e per carrozzeria, cartoni per calzature, cartoni per valigeria e similpelle, cartoni per tessitura.

Entro 15 giorni dalla entrata in vigore della presente ordinanza la produzione dei vari tipi di carta e cartoni elencati nel primo comma sarà sospesa.

Le giacenze delle carte di cui è vietata la fabbricazione potranno essere vendute, se esistenti presso l'industria, non oltre tre mesi, se esistenti presso il commercio non oltre quattro mesi dalla entrata in vigore della presente ordinanza, eccezione fatta per le giacenze delle carte da lettere in doppio foglio che potranno essere utilizzate fino al 30 giugno 1942-XX.

Visoki komisar sme dovoljevati izjeme od te prepovedi le za posebno proizvodnjo določenih vrst papirja in lepenke, ki so važne za državno obrambo, kakor tudi za proizvodnjo časopisnega papirja.

#### Clen 2.

Prepovedani sta proizvodnja in poraba sledečih vrst papirja:

papir za tisk, najfinejši in extra,  
pisalni papir, najfinejši in extra,  
knjižni papir, extra,  
pisemski papir, najfinejši in extra,  
prevlečeni papir, extra,  
papir za letake, najfinejši, extra in za lepake,  
papir za platnice, najfinejši in extra,  
klobučni papir, najfinejši,  
pergamin papir, najfinejši in extra,  
pergamin srebrni papir, najfinejši in extra,  
pergamin barvasti papir, najfinejši in extra,  
svileni papir, enostransko gladek, najfinejši in extra,  
ovojni papir, najfinejši in extra,  
manila karton, najfinejši in extra,  
sive lepenke, najfinejše in extra,  
duplex lepenke, fine,  
triplex lepenke, fine,  
pisemski papir, več ko enolistni, z obojestranskim licem.

Od prepovedi porabe in proizvodnje so izvzete naslednje vrste specialnega papirja in lepenke ter za tehnično in industrijsko rabo:

papir za kable, papir za izolatorje, papir za papirne vrvice in za vžigalice, papir za okvire in za tuljave, papir za smirkovo prevleko, papir in lepenke «feltro lana», papir za azbest, papir za filtre, pergamentni papir za predenje, papir za reprodukcije vobče, risalni papir, papir za odtiske in snimke, papir za zemljevide, papir za kondenzatorje, papir za vrednotnice, cigaretni papir, karbonski papir, kopirni papir, papir za bakerizacijo, specialni papir za kemijsko in farmacevtično rabo, pivniki, diagramski papir, papir za naboje, papir za zavijanje filmov in fotografskih plošč, rastlinski ali neprepustni papir za surovo maslo in mlečne izdelke, lepenka za igralne karte, umetniške reprodukcije in razglednice za izvoz, lepenka za kartoteke in računske stroje, duplex lepenka za vžigalice in cigarete, lepenka za matrice, «prespan» lepenka in lepenka za električne izolatorje, lepenke za okras in oblogo, lepenke za obutev, lepenke za kovčge in imitacije, tkalske lepenke.

V 15 dneh, ko stopi ta naredba v veljavo, se mora ustaviti proizvodnja raznih vrst papirja in lepenke, naštetih v prvem odstavku.

Zaloge papirja, katerega proizvodnja je prepovedana, se smejo prodajati, kolikor jih je še pri industriji, ne dalj ko tri mesece, kolikor jih je pa še v trgovinskih obratih, ne dalj ko štiri mesece, odkar stopi ta naredba v veljavo; izvzete so le zaloge pisemskega papirja z dvema listoma, ki se smejo uporabljati še do 30. junija 1942-XX.

Deroghe al divieto di produzione dei vari tipi di carta di cui al presente articolo potranno essere consentite su richiesta della Camera di Commercio ed Industria per far fronte a particolari richieste della esportazione.

L'Alto Commissario potrà stabilire, con sua disposizione, divieto di produzione e di consumo di altri tipi di carta e cartoni in aggiunta a quelli sopra elencati.

### Art. 3

È fatto divieto:

a) di avvolgere, nelle vendite al dettaglio, qualsiasi oggetto con più di un foglio di carta, eccezione fatta per i generi alimentari, per i quali è concesso l'impiego di non più di due fogli,

b) di avvolgere, nelle vendite al dettaglio, con carta di qualsiasi specie merci comunque confezionate in scatole, astucci, recipienti e simili, salvo il caso di avvolgimento di più oggetti già condizionati,

c) di confezionare articoli, accompagnandoli con più di un foglietto di istruzioni e pubblicità, che dovrà essere di dimensioni non superiori a quattro dmq., eccezione fatta per quanto riguarda le istruzioni di uso che accompagnano i macchinari ed altri strumenti tecnici,

d) di distribuire al pubblico manifestini e avvisi a mano,

e) di impiegare stampati pubblicitari di formato superiore a cmq. 150, i quali dovranno essere fabbricati con carta del peso massimo di 140 grammi per mq.,

f) di stampare e affiggere manifesti pubblicitari di superficie superiore a 75 dmq., anche se composti di parti diverse.

Le carte di cui alle lettere a), b) e c) non potranno essere di tipo fino.

Ai fini dell'applicazione delle disposizioni contenute nelle lettere c), e) ed f) è fatto divieto alle tipografie di stampare sia foglietti di istruzioni e pubblicità, sia stampati pubblicitari che abbiano dimensioni diverse da quelle prescritte.

Le disposizioni di cui alle lettere a), b) e d) avranno applicazione immediata, mentre le norme di cui alle lettere e) ed f) entreranno in vigore a partire da un mese dalla pubblicazione della presente ordinanza.

Per la utilizzazione delle giacenze di stampati non rispondenti alle prescrizioni di cui alla lettera c) è assegnato alle aziende produttrici il termine del 15 marzo 1942-XX.

### Art. 4

Per quanto concerne la stampa quotidiana e periodica si dispone quanto segue:

1) i giornali quotidiani potranno essere pubblicati in non più di sei pagine, salvo due giorni per settimana nei quali dovranno uscire a non più di quattro pagine. Le edizioni straordinarie dovranno essere stampate in non più di quattro pagine;

2) è fatto divieto, dopo un mese dalla data di entrata in vigore della presente ordinanza, di stampare nuove riviste o pubblicazioni periodiche di qualsiasi specie.

È fatto altresì divieto di stampare numeri unici e numeri straordinari delle riviste e dei periodici.

L'Alto Commissario disporrà la sospensione di tutte quelle riviste e pubblicazioni periodiche che, a proprio

Izjeme od prepovedi proizvodnje raznih vrst papirja iz tega člena se smejo dovoljevati na zahtevo Zbornice za trgovino in industrijo, da se ustrezne posebnim izvoznim potrebam.

Visoki komisar sme dodatno k zgoraj navedenim vrstam z odlokom odrediti prepoved proizvodnje in uporabe še drugih vrst papirja in lepenke.

### Člen 3.

Prepovedano je:

a) zavijati v prodajalnah na drobno kateri koli predmet v več ko en list papirja, izvzemši živila, glede katerih je dovoljena poraba največ po dveh listov,

b) zavijati v prodajalnah na drobno v kakršen koli papir blago, ki je že kakor koli prirejeno v škatlah, pušicah, posodah in podobnem, razen če se zavija več že prirejenih kosov,

c) izdelovati predmete in jim prilagati po več ko en list navodil in reklame, ki ne smejo biti večji ko štiri dm<sup>2</sup>, izvzemši navodila za uporabo, ki se prilagajo strojem in drugim tehničnim pripravam,

d) ročno razdeljevati med občinstvo letake in obvestila,

e) uporabljati za oglašanje tiskovine z večjim obsegom od 150 cm<sup>2</sup>, ki se smejo izdelovati na papirju z najvišjo težo 140 g na m<sup>2</sup>,

f) tiskati in nalepljati javne oglase z obsegom nad 75 dm<sup>2</sup>, tudi če so sestavljeni iz več delov.

Papir iz črk a), b) in c) ne sme biti fine vrste.

Radi uporabe določb iz črk c), e) in f) se prepoveduje tiskarnam tiskati navodila in reklame kakor tudi oglasne tiskovine, ki bi bile večjega obsega, nego je predpisan.

Določila iz črk a), b) in d) se morajo uporabljati takoj, predpisi iz črk e) in f) pa stopijo v veljavo v enem mesecu po objavi te naredbe.

Do 15. marca 1942-XX je dovoljeno proizvajalnim tvrdkam ukoriščati zaloge tiskovin, četudi ne ustrezajo predpisom iz črke c).

### Člen 4.

Glede dnevnega in periodičnega tiska se določa takole:

1. dnevnik se smejo izdajati na največ šestih straneh, dva dni na teden pa ne smejo iziti na več ko štirih straneh. Izredne izdaje se smejo tiskati le na štirih straneh;

2. po enem mesecu od dne uveljavitve te naredbe je prepovedano tiskati nove revije ali kakršne koli vrste periodične publikacije.

Prepovedano je tudi tiskati enkratne številke in izredne številke revij in časopisov.

Visoki komisar odredi ustavitev vseh tistih revij in periodičnih publikacij, ki jih po svojem neprizivnem

insindacabile giudizio, riterrà non necessarie in relazione alle attuali circostanze.

Le riviste e pubblicazioni periodiche esistenti dovranno mantenere il formato attuale e usciranno in un numero di pagine ridotto, rispetto alle edizioni ordinarie pubblicate in data immediatamente precedente a quella della presente ordinanza, come segue:

da pagine 32 a pagine 24,

da pagine 24 a pagine 18,

da pagine 16 a pagine 12,

da pagine 12 a pagine 8,

le riviste con un numero di pagine superiori a 32 usciranno con un numero di pagine ridotto di un terzo;

3) è consentita la stampa delle riviste e pubblicazioni periodiche esistenti con un numero di pagine pari a quello della edizione ordinaria pubblicata in data immediatamente precedente all'entrata in vigore della presente ordinanza, purchè il numero complessivo dei fascicoli venga ridotto di un terzo rispetto al normale ragguagliato all'ultimo semestre dell'anno decorso.

Sono esclusi dalle limitazioni di cui ai precedenti comma gli stampati e le pubblicazioni dell'Alto Commissariato.

L'Alto Commissario ha facoltà di modificare con sue disposizioni il numero delle pagine dei quotidiani sia per le edizioni ordinarie che per quelle straordinarie e quello delle pagine dei periodici con particolare riguardo a quelle destinate ai mercati esteri.

Le limitazioni di cui al presente articolo entreranno in vigore trascorsi 15 giorni dalla entrata in vigore della presente ordinanza.

#### Art. 5

I contravventori alle disposizioni della presente ordinanza sono puniti con l'arresto fino a tre anni e con l'ammenda fino a lire 10.000, e può essere ordinata la sospensione o la revoca della licenza d'esercizio.

Se il fatto è di lieve entità si applica soltanto l'ammenda.

#### Art. 6

La presente ordinanza entra in vigore con la sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 29 gennaio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
Emilio Grazioli

preudarku glede na sedanje razmere smatra za nepotrebne.

Sedaj izhajajoče revije in periodične publikacije morajo obdržati svojo sedanjo obliko, upoštevajoč redne izdaje, kakršne so bile neposredno pred dnem te naredbe, pa morajo zmanjšati število strani, in sicer:

od 32 strani na 24 strani,

od 24 strani na 18 strani,

od 16 strani na 12 strani,

od 12 strani na 8 strani,

revijam z več ko po 32 stranmi se zniža število strani za eno tretjino;

3. dovoljuje se tiskanje dosedanjih revij in periodičnih publikacij z enakim številom strani, kakor jih je imela redna izdaja, objavljena neposredno pred dnem uveljavitve te naredbe, če se zniža skupno število zvezkov za eno tretjino z ozirom na izenačeno povprečje iz zadnjega polletja preteklega leta.

Od omejitev iz prednjih odstavkov so izvzete tiskovine in izdaje Visokega komisariata.

Visoki komisar more z odlokom spremeniti število strani dnevnikov tako za redne kakor za izredne izdaje in število strani časopisov s posebnim ozirom na tiste, ki so namenjene za izvoz.

Omejitve iz tega člena stopijo v veljavo po 15 dneh od dneva uveljavitve te naredbe.

#### Člen 5.

Kršitelji določb te naredbe se kaznujejo z zaporom do treh let in v denarju do 10.000 lir in se tudi lahko začasno ali trajno odvzame obrtna pravica.

Če je dejanje manj pomembno, se izreče samo denarna kazen.

#### Člen 6.

Ta naredba stopi v veljavo z objavo v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 29. januarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
Emilio Grazioli

33.

N° 15.

### Modifica del prezzo di vendita dei tabacchi di produzione locale

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana,  
visto il R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX, n. 291,  
visto il R. D.-L. 19 maggio 1941-XIX, n. 415, convertito nella legge 8 agosto 1941-XIX, n. 904, sull'istituzione del Monopolio nella provincia di Lubiana,  
visto l'articolo 3 del decreto ministeriale 1° giugno 1941-XIX,

Št. 15.

### Sprememba prodajnih cen za domače tobačne izdelke

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino  
na podstavi kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,  
na podstavi kr. ukaza z dne 19. maja 1941-XIX št. 415, pretvorjenega v zakon z dne 8. avgusta 1941-XIX št. 904, o uvedbi monopolske službe v Ljubljanski pokrajini,  
na podstavi čl. 3. ministrske odločbe z dne 1. junija 1941-XIX in

ritenuta l'opportunità di adeguare i prezzi dei tabacchi di manifattura locale venduti nella provincia di Lubiana ai nuovi prezzi dei tabacchi nazionali,

**ordina:****Art. 1**

Con effetto dal 5 febbraio 1942-XX il prezzo di vendita al pubblico dei tabacchi di produzione locale è aumentato come segue:

**Tabacchi da fiuto:**

Burmut . . . . da Lire 24.— a Lire 28.— al chg.

Tabacco da mastico „ „ 60.— „ „ 80.— „ „

**Trinciati:**

Savski . . . . „ „ 110.— „ „ 160.— „ „

Extra . . . . „ „ 150.— „ „ 220.— „ „

1<sup>a</sup> qualità per pipa „ „ 75.— „ „ 100.— „ „

2<sup>a</sup> qualità per pipa „ „ 55.— „ „ 75.— „ „

**Sigari:**

Virginia . . . . „ „ 160.— „ „ 200.— „ „

Portorico . . . . „ „ 120.— „ „ 180.— „ „

Corti indigeni . . „ „ 80.— „ „ 100.— „ „

**Sigarette:**

Neretva . . . . „ „ 240.— „ „ 320.— „ „

Morava . . . . „ „ 200.— „ „ 260.— „ „

Zeta . . . . „ „ 180.— „ „ 220.— „ „

Ibar . . . . „ „ 160.— „ „ 180.— „ „

Drava . . . . „ „ 130.— „ „ 150.— „ „

**Estratto di tabacco:**

In lattine da 5 chg. „ „ 2.50 „ „ 3.— „ „

In fusti . . . . „ „ 1.90 „ „ 2.40 „ „

**Art. 2**

La presente ordinanza entra in vigore dalla data della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 2 febbraio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
Emilio Grazioli

smatrajoč za umestno, da se priravnajo cene za tobačne vrste domače izdelave, ki se prodajajo v Ljubljanski pokrajini, novim cenam tobačnih izdelkov v Krajevini,

**odreja:****Člen 1.**

Od dne 5. februarja 1942-XX dalje se pri prodaji občinstvu cena domačim tobačnim izdelkom zvišuje takole:

**Tobak za njuhanje:**

Burmut . . . . . od lir 24.— na lir 28.— za kg

Žvečilni tobak . . . . „ „ 60.— „ „ 80.— „ „

**Rezani tobak:**

Savski . . . . . „ „ 110.— „ „ 160.— „ „

Ekstra . . . . . „ „ 150.— „ „ 220.— „ „

I. kakovosti za pipo „ „ 75.— „ „ 100.— „ „

II. kakovosti za pipo „ „ 55.— „ „ 75.— „ „

**Smotke:**

Viržinija . . . . . „ „ 160.— „ „ 200.— „ „

Portoriko . . . . . „ „ 120.— „ „ 180.— „ „

Kratke domače . . . . „ „ 80.— „ „ 100.— „ „

**Cigarette:**

Neretva . . . . . „ „ 240.— „ „ 320.— „ „

Morava . . . . . „ „ 200.— „ „ 260.— „ „

Zeta . . . . . „ „ 180.— „ „ 220.— „ „

Ibar . . . . . „ „ 160.— „ „ 180.— „ „

Drava . . . . . „ „ 130.— „ „ 150.— „ „

**Tobačni izvleček:**

V pločevinastih posodah po 5 kg . . „ „ 2.50 „ „ 3.— „ „

v sodih . . . . . „ „ 1.90 „ „ 2.40 „ „

**Člen 2.**

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 2. februarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
Emilio Grazioli

## Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

N° 9.

### Costituzione di una commissione per l'immigrazione

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, ritenuta la necessità di coordinare le operazioni per l'immigrazione nei territori della provincia di Lubiana abbandonati dagli originari tedeschi che sono partiti per il Reich,

**decreta:**

È costituita presso l'Alto Commissariato una commissione con l'incarico di provvedere al coordinamento

**Odločbe**

## Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 9.

### Ustanovitev naselitvene komisije

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino

glede na potrebo, da se uredi postopek za naselitev tistega ozemlja Ljubljanske pokrajine, ki so ga zapustili tamkajšnji Nemci po poreklu z odhodom v Nemčijo,

**odloča:**

Pri Visokem komisariatu se ustanavlja komisija z nalogo, da uredi postopek za naselitev tistega ozemlja

delle operazioni per l'immigrazione nei territori della provincia di Lubiana abbandonati dai originari tedeschi, della quale sono chiamate a far parte le seguenti persone:

Dott. **Ciro Moseri**, ispettore capo del Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste, presidente;

Comm. Dott. **Placido Lombardo**, rappresentante del Commissariato delle Migrazioni e la colonizzazione;

Dott. **Giovanni Sisgoreo**, commissario distrettuale di Kocevje;

Comm. Avv. **Nino de Petris**, rappresentante dell'Ufficio Legislazione dell'Alto Commissariato;

Dott. Ing. **Mario Natili**, capo del servizio tecnico patrimoniale dell'istituto «Emona»;

Ing. **Antonio Podgornik**, capo della Divisione agricola dell'Alto Commissariato;

Dott. **Giuseppe Lavrič**, rappresentante dell'Associazione degli agricoltori;

**Filippo Uratnik**, rappresentante dell'Unione provinciale dei lavoratori, Sezione lavoratori dell'agricoltura;

**Carlo Čeč**, presidente della Camera di Commercio e Industria;

**Francesco Skrbec**, rappresentante dell'Associazione dei commercianti e albergatori.

Lubiana, 21 gennaio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
**Emilio Grazioli**

Ljubljanske pokrajine, ki so ga zapustili tamkajšnji Nemci po poreklu, in za njene člane se imenujejo:

dr. **Ciro Moseri**, glavni inspektor ministrstva za kmetijstvo in gozdove, predsednik;

komend. dr. **Placido Lombardo**, predstavnik ministrstva za izselništvo in naselništvo;

dr. **Giovanni Sisgoreo**, okrajni komisar v Kočevju;

komend. odv. **Nino de Petris**, predstavnik zakonodajnega urada Visokega komisariata;

dr. inž. **Mario Natili**, vodja tehnično-imovinskega oddelka zavoda «Emona»;

inž. **Anton Podgornik**, načelnik kmetijskega oddelka Visokega komisariata;

dr. **Josip Lavrič**, predstavnik Združenja kmetovalcev;

**Filip Uratnik**, predstavnik Pokrajinske delavske zveze, oddelka za poljedelske delavce;

**Karel Čeč**, predsednik Zbornice za trgovino in industrijo;

**Fran Škrbec**, predstavnik Združenja trgovcev in gostilničarjev.

Ljubljana dne 21. januarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
**Emilio Grazioli**

## N° 10.

### Nomina del segretario dell'Unione provinciale dei datori di lavoro

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 5 della propria ordinanza 25 novembre 1941-XX, n. 151,

intesa la proposta del presidente dell'Unione provinciale dei datori di lavoro della provincia di Lubiana,

#### decreta:

Il signor **Drago Potočnik** è nominato segretario dell'Unione provinciale dei datori di lavoro della provincia di Lubiana.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 31 gennaio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
**Emilio Grazioli**

35.

## St. 10.

### Imenovanje tajnika Pokrajinske zveze delodajalcev

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na člen 5. svoje naredbe z dne 25. novembra 1941-XX št. 151 in na predlog predsednika Pokrajinske zveze delodajalcev Ljubljanske pokrajine,

#### odloča:

Za tajnika Pokrajinske zveze delodajalcev Ljubljanske pokrajine se imenuje g. **Drago Potočnik**.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 31. januarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
**Emilio Grazioli**

36.

## N° 11.

### Sospensione del periodico «Družinski tednik»

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto il R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX, considerato che il periodico «Družinski tednik», edito in Lubiana presso la tipografia Merkur, nel nu-

## St. 11.

### Začasna ustavitev časopisa «Družinski tednik»

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX, glede na okolnost, da je časopis «Družinski tednik», ki izhaja v Ljubljani v tiskarni Merkur, v svoji številki

mero del 22 gennaio u. s. sotto la rubrica «Sportni tednik» nel dar notizia di un provvedimento adottato dalle Autorità di uno Stato amico si esprimeva con frasi offensive per le autorità stesse, ritenuta la necessità di applicare un'adeguata sanzione,

**decreta:**

Nei confronti del periodico «Družinski tednik» è applicato il provvedimento della sospensione della pubblicazione per il periodo di un mese decorrente dalla data del presente decreto.

Il Questore è incaricato dell'esecuzione del presente decreto che sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 4 febbraio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
Emilio Grazioli

z dne 22. januarja t. l. v stolpcu «Sportni tednik», kjer poroča o ukrepu oblasti neke prijateljske države, uporabljal za ta oblastva žaljive izraze, in

smatrajoč za potrebno, da se izreče primerna kazen,

**odloča:**

Zoper časopis «Družinski tednik» se odreja začasna ustavitev, in sicer za dobo enega meseca računši od dne izdaje te odločbe.

Izvršitev te odločbe, ki se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino, se poverja kvestorju.

Ljubljana dne 4. februarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
Emilio Grazioli

**Comunicati**  
dell'Alto Commissario per la provincia  
di Lubiana

**Listino dei prezzi massimi No. 5**  
in vigore dal 3 febbraio 1942-XX.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, ai sensi dell'ordinanza n. 17 in data 9 maggio 1941-XIX, stabilisce i seguenti prezzi massimi all'ingrosso e al minuto per le merci sotto specificate.

I prezzi massimi stabiliscono in forma categorica i limiti entro i quali devono essere contenuti i prezzi effettivi praticati dai grossisti e dai negozianti al minuto; ciò comporta naturalmente la possibilità di vendere anche a prezzo inferiore al prezzo massimo, ma non mai a prezzo superiore.

I dettaglianti sprovvisi delle qualità di merci di consumo popolare sono tenuti a vendere al consumatore allo stesso prezzo il genere della qualità superiore.

**a) Al minuto**

Generi e qualità	Imposta di consumo al chg	Prezzo Lire
<b>1. Pane, pasta, farina, riso, fagioli</b>		
Pane di farina di tipo unico:		
in forme da 100 a 200 gr . . . . . chg		2.40
in forme da 200 a 500 gr . . . . . "		2.30
in forme da 500 a 1000 gr . . . . . "		2.20
Pasta alimentare di farina tipo unico . . . . . "	0.15	4.20
Farina di frumento tipo unico . . . . . "	0.05	2.60
Farina di granoturco tipo unico . . . . . "	0.05	2.20
Riso «Splendor» . . . . . "	0.30	3.20
<b>Fagioli:</b>		
tipo «nizki» Ia qualità . . . . . "	0.05	4.65
tipo «preklar» . . . . . "	0.05	5.25

**Objave**  
Visokega komisarja za Ljubljansko  
pokrajino

**Maksimalni cenik št. 5**

veljaven od 3. februarja 1942-XX.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino je na podlagi naredbe št. 17 z dne 9. maja 1941-XIX določil naslednje maksimalne cene v prodaji na debelo in na drobno za spodaj navedeno blago.

Maksimalne cene določajo v kategorični obliki mejo, pod katero se morajo stvarno gibati cene pri veletrgovcih in trgovcih na drobno; iz tega naravno sledi, da je mogoče prodajati po nižji nego po maksimalni ceni, toda nikoli po višji.

Trgovci na drobno, ki nimajo v zalogi blaga cenejših vrst, so dolžni prodati potrošniku po isti maksimalni ceni enako blago višje vrste.

**a) Na drobno**

Vrsta in kakovost	Trošarino za kg	Cena Lire
<b>1. Kruh, testenine, moka, riž, fižol</b>		
Kruh iz enotne moke:		
v kosih od 100 do 200 g . . . . . kg		2.40
v kosih od 200 do 500 g . . . . . "		2.30
v kosih od 500 do 1000 g . . . . . "		2.20
Testenine iz enotne moke . . . . . "	0.15	4.20
Pšenična moka, enotna . . . . . "	0.05	2.60
Koruzna moka, enotna . . . . . "	0.05	2.20
Riž «Splendor» . . . . . "	0.30	3.20
<b>Fižol:</b>		
Ia nizke vrste . . . . . "	0.05	4.65
visoke vrste (preklar) . . . . . "	0.05	5.25

Generi e qualità	Imposta di consumo al chg	Prezzo Lire	Vrsta in kakovost	Trošarina za kg	Cena Lire
<b>2. Olio, burro, lardo, strutto, marmellate</b>			<b>2. Olje, surovo maslo, slanina, mast, marmelada</b>		
Olio di oliva . . . . . litro	0.60	12.50	Jedilno olje (olivno) . . . . . liter	0.60	12.50
Burro . . . . . chg	0.50	28.90	Surovo maslo . . . . . kg	0.50	28.90
Pancetta . . . . . "	1.60	22.—	Trebušnina (panceta) . . . . . "	1.60	22.—
Lardo:			Slanina:		
fresco . . . . . "	1.60	12.—	sveža . . . . . "	1.60	12.—
salato . . . . . "	1.60	16.50	soljena . . . . . "	1.60	16.50
affumicato . . . . . "	1.60	15.40	prekajena . . . . . "	1.60	15.40
Strutto . . . . . "	1.60	16.—	Mast . . . . . "	1.60	16.—
Marmellate:			Marmelade:		
a) in vasetti di vetro, fino ad 1 chg I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	20.95	a) v steklenih lončkih do 1 kg, I. vrste . . . . . "	1.20	20.95
in vasetti di vetro, fino ad 1 chg II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	18.15	v steklenih lončkih do 1 kg, II. vrste . . . . . "	1.20	18.15
b) in recipienti di cartone paraffinato fino ad 1 chg I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	18.40	b) v posodicah iz lepenke do 1 kg, I. vrste . . . . . "	1.20	18.40
in recipienti di cartone paraffinato fino ad 1 chg II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	16.35	v posodicah iz lepenke do 1 kg, II. vrste . . . . . "	1.20	16.35
c) in recipienti di legno e di altro materiale, fino 1 chg I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	17.05	c) v posodah iz lesa ali drugega materiala do 1 kg, I. vrste . . . . . "	1.20	17.05
in recipienti di legno e di altro materiale, fino 1 chg II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	13.90	v posodah iz lesa ali drugega materiala do 1 kg, II. vrste . . . . . "	1.20	13.90
d) in recipienti di cartone paraffinato di peso di oltre 1 chg a 5 chg 500 gr I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	15.60	d) v posodicah iz lepenke od 1 kg do 5 kg 500 g, I. vrste . . . . . "	1.20	15.60
in recipienti di cartone paraffinato di peso di oltre 1 chg a 5 chg 500 gr II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	13.55	v posodicah iz lepenke od 1 kg do 5 kg 500 g, II. vrste . . . . . "	1.20	13.55
e) in recipienti di legno, di peso di oltre 1 chg a 5 chg 500 gr I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	15.75	e) v posodah iz lesa od 1 kg do 5 kg 500 g, I. vrste . . . . . "	1.20	15.75
in recipienti di legno, di peso di oltre 1 chg a 5 chg 500 gr II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	13.75	v posodah iz lesa od 1 kg do 5 kg 500 g, II. vrste . . . . . "	1.20	13.75
f) in mastelli di legno, di peso da chg 6 a chg 25 I <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	14.65	f) v čebričkih iz lesa od 6 do 25 kg, I. vrste . . . . . "	1.20	14.65
in mastelli di legno, di peso da chg 6 a chg 25 II <sup>a</sup> qualità . . . . . "	1.20	12.60	v čebričkih iz lesa od 6 do 25 kg, II. vrste . . . . . "	1.20	12.60
g) solida con pezzatura da:			g) trda v kosih od:		
gr 50 lordo . . . . . pezzo	1.20	0.80	50 g bruto . . . . . komad	1.20	0.80
" 100 " . . . . . "	1.20	1.55	100 " " . . . . . "	1.20	1.55
" 250 netto . . . . . "	1.20	3.95	250 " neto . . . . . "	1.20	3.95
" 500 " . . . . . "	1.20	7.55	500 " " . . . . . "	1.20	7.55
" 1000 " . . . . . "	1.20	14.50	1000 " " . . . . . "	1.20	14.50
" 5000 " . . . . . "	1.20	67.75	5000 " " . . . . . "	1.20	67.75
h) con frutta a pezzi, solida (confettura solidificata) in confezioni da 400 gr, con carta paraffinata e cartone per ogni 100 pezzi . . . . . "	1.20	8.30	h) s sadjem v kosih, trda v oblikah do 400 g, v parafiniranem papirju in kartonu za vsakih 100 kosov . . . . . "	1.20	8.30
<b>3. Aceto</b>			<b>3. Kis</b>		
di vino . . . . . litro	0.60	4.30	vinski . . . . . liter	0.60	4.30
di spirito . . . . . "	0.60	3.20	špiritni . . . . . "	0.60	3.20
<b>4. Latte</b>			<b>4. Mleko</b>		
Latte . . . . . litro	0.08	1.80	Mleko . . . . . liter	0.08	1.80
Latte condensato:			Mleko kondenzirano:		
in dosi à 880 gr . . . . . 1 dose	0.80	15.90	doza à 880 g . . . . . "	0.80	15.90
" " 385 " . . . . . "	0.80	7.55	" " 385 g . . . . . "	0.80	7.55
<b>5. Zucchero</b>			<b>5. Sladkor</b>		
semolato . . . . . chg	0.15	7.90	Sladkorna sipa . . . . . kg	0.15	7.90
quadretti . . . . . "	0.15	8.—	Sladkor v kockah . . . . . "	0.15	8.—
<b>6. Legna, sapone</b>			<b>6. Drva in mila</b>		
Legna da ardere:			Drva:		
essenza dolce . . . . . per q.le	1.60	26.40	mehka . . . . . 1 stot	1.60	26.40
essenza dolce in fasci a 25 chg . . . . .	1.60	7.60	mehka v svežnjih po 25 kg . . . . .	1.60	7.60
di faggio o equivalenti: per metro stero	3.50	169.—	bukova in enakovredna za prostor. meter	3.50	169.—
Il prezzo della legna s'intende per merce segata, franco magazzino.			Cene veljajo za razžagana drva, franco skladišče		
Carbone di faggio . . . . . chg	0.03	1.25	Bukovo oglje . . . . . kg	0.03	1.25
" " in pacchetti . . . . . "	0.03	1.30	" " v vrečicah . . . . . "	0.03	1.60
Sapone tipo unico: acidità 23—27% . . . . . "	0.40	4.50	Milo, enotno: kisline 23—27% . . . . . "	0.40	4.50





Generi e qualità	Prezzo
	Lire
<b>6. Legna, sapone</b>	
Legna da ardere:	
Lubiana, franco stazione o domicilio compratore, non segata:	
essenza dolce . . . . . per q.le	19.60
di faggio o equivalenti: per metro stero	126.—
Franco stazione partenza:	
di faggio o equivalenti: per metro stero	110.—
essenza dolce . . . . . per q.le	17.—
Carbone vegetale, cannello e spacco, senza polvere, umidità normale; franco vagone stazione partenza . . . . q.le	85.—
Sapone tipo unico (a 23—27%) . . . . .	361.—

Vrsta in kakovost	Cena
	Lire
<b>6. Drva in mila</b>	
Drva:	
Ljubljana, franko postaja alj dostavljena v hišo, nerazžagana:	
mehka . . . . . 1 stot	19.60
bukova in enakovredna za prostorninski meter . . . . .	126.—
Franko vagon nakladalna postaja:	
bukova in enakovredna za prostorninski meter . . . . .	110.—
mehka . . . . . 1 stot	17.—
Oglje, vilano in suho, franko vagon nakladalna postaja . . . . 1 ..	85.—
Milo enotno: kisline 23—27% . . 1 ..	361.—

Note: 1) I prezzi all'ingrosso s'intendono per merci franco magazzino del venditore, imballaggio compreso, escluse le tele. Nei prezzi massimi non è compresa l'imposta di consumo, ad eccezione del riso. Nei prezzi al minuto è compresa l'imposta di consumo.

2) Il listino dei prezzi massimi all'ingrosso è tassativo per tutta la provincia e quello dei prezzi massimi al minuto è tassativo per il comune di Lubiana e normativo per tutti i capitanati distrettuali.

3) I capitanati distrettuali hanno facoltà per tutti i comuni della giurisdizione di apportarvi delle variazioni in diminuzione, mentre tutte le variazioni in aumento devono sottostare all'approvazione dell'Alto Commissario.

4) I prezzi suddetti saranno arrotondati in modo, che le frazioni di centesimi 2.5 in su saranno arrotondate a cent. 5 e delle frazioni da 2.5 in giù non si tiene conto.

5) Il presente listino va tenuto esposto nei magazzini, nei negozi e sui banchi di vendita, in modo da essere visibile al pubblico. L'esposizione è obbligatoria per tutti coloro, che vendono le merci elencate. Inoltre sulle singole merci di vendita al minuto va esposto il cartellino del prezzo. Vale anche per il listino di formaggi diffuso dall'Associazione commercianti di Lubiana.

6) Un metro stero di legna non può pesare più che 550 chg essenza forte e 325 chg essenza dolce.

7) Il prezzo del latte rimane inalterato per la consegna a domicilio da parte dei fornitori diretti.

8) Per la fornitura di legna a domicilio, i diritti di bilancia e bolli saranno computati separatamente. Le tasse statali per le forniture agli Enti pubblici possono essere conteggiate separatamente e rese evidenti nelle fatture.

Lubiana 31 gennaio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
**Emilio Grazioli**

Opombe: 1. Cene na debelo je razumeti za blago franko skladišče prodajalca, vključno ambalaža, izvzemši vreče. Trošarina, razen pri rižu, ni všteta v gornjih cenah. Pri cenah na drobno je trošarina všteta.

2. Pri prodaji na debelo je cenik obvezen za vso pokrajino, pri prodaji na drobno pa le za mestno občino ljubljansko, Velja kot smernica pri urejevanju cen za okrajna načelstva.

3. Okrajna načelstva za svoja območja lahko določijo še nižje cene, vse popravke navzgor pa bi morala predložiti v predhodno odobritev Visokemu komisarju.

4. Spredaj navedene cene se zaokrožujejo tako, da deli nad 2.5 cent. dajo 5 cent., deli pod 2.5 cent. se pa ne upoštevajo.

5. Ta maksimalni cenik mora biti izvešen v vseh skladiščih, prodajalnah in obratovalnicah, ki prodajajo v njem navedeno blago. Izvešen mora biti na vidnem in kupcu lahko dostopnem mestu. Razen tega morajo biti tudi na posameznih predmetih, namenjenih za prodajo na drobno, listki z oznako cen. Isto velja za cenik sirov, ki ga je izdalo Združenje trgovcev v Ljubljani.

6. En prostorninski meter drv sme tehtati največ 550 kg pri trdih in 325 kg pri mehkih drveh.

7. Cena mleku, ki ga dostavljajo dobavitelji na dom, ni spremenjena.

8. Dostava drv na dom, tehtarina in kolek se računajo posebej. Enako se lahko računajo in izkažejo posebej državne takse pri dobavah javnim ustanovam.

Ljubljana dne 31. januarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
**Emilio Grazioli**

# Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

## Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 10 del 4 febbraio 1942-XX. E. F.

Priloga k 10. kosu z dne 4. februarja 1942-XX. E. F.

### INSERZIONI — OBJAVE

#### ALTO COMMISSARIATO — VISOKI KOMISARIAT

UFFICIO DI COMPENSAZIONE PER I DEBITI E CREDITI DELLE PERSONE CHE HANNO RICHIESTO IL TRASFERIMENTO NEL REICH GERMANICO.

A sensi dell'ordinanza 8 novembre 1941-XX n. 143 si rendono noti il 77° e 78° elenco delle persone che hanno richiesto il trasferimento nel Reich Germanico a norma dell'Accordo italo-tedesco del 20 ottobre 1941-XIX:

POBOTNI URAD ZA DOLGOVE IN TERJATVE  
OSEB, KI SO ZAPROSILE ZA PRESELITEV  
V NEMČIJO

V smislu naredbe z dne 8. novembra 1941-XX št. 143 se objavljata 77. in 78. seznam oseb, ki so zaprosile za preselitev v Nemčijo na podstavi italijansko-nemškega sporazuma z dne 20. oktobra 1941-XIX:

#### LXXVII<sup>e</sup> ELENCO — LXXVII. SEZNAM:

No. d'ord. Zap. števil	Cognome e nome Priimek in ime	Paternità oče (mati)	Data e luogo di nascita Dan in kraj rojstva	Luogo di residenza Bivališče
1	Marintsch Luigi Alojzj	di Giuseppe Jožef	29-5-1894 Stelnik	Fara, Kaptol-Morava
2	Cetinski in <sup>1</sup> Marintsch Agnes Neža	di Martino	15-2-1896 Suhor	Fara, Kaptol-Morava
3	Marintsch Luigi Alojzj	di Luigi Alojzj	20-2-1921 Suhor	Fara, Ljubljana
4	Marintsch Giuseppe Jožef	di Luigi Alojzj	29-11-1922 Suhor	Fara, Ljubljana
5	Marintsch Dragotin	di Luigi Alojzj	31-1-1924 Suhor	Fara, Ribnica
6	Marintsch Emilia	di Luigi Alojzj	16-5-1925 Suhor	Fara, Ljubljana
7	Marintsch Agnes Neža	di Luigi Alojzj	14-5-1928 Suhor	Fara, Kaptol
8	Marintsch Antonio	di Luigi Alojzj	9-1-1933 Novi lazi	Fara, Kaptol
9	Marintsch Regina	di Luigi Alojzj	22-8-1934 Novi lazi	Fara, Kaptol
10	Marintsch Cvetka	di Luigi Alojzj	6-8-1936 Kaptol	Fara, Kaptol
11	Marintsch Maria	di Luigi Alojzj	14-5-1929 Kaptol	Fara, Kaptol
12	Kerschitsch Giovanni Janez	di Pietro Peter	23-9-1896 Ljubljana	Ljubljana, Medvedova 17
13	Pogatschnik in <sup>1</sup> Kerschitsch Draga	di Antonio	12-5-1905 Ljubljana	Ljubljana, Medvedova 17
14	Kerschitsch Giovanni Janez	di Giovanni Janez	22-8-1928 Ljubljana	Ljubljana, Medvedova 17
15	Kerschitsch Pietro	di Giovanni Janez	25-1-1931 Ljubljana	Ljubljana, Medvedova 17
16	Kerschitsch Bartolomeo Jernej	di Giovanni Janez	21-7-1935 Ljubljana	Ljubljana, Medvedova 17
17	Kickl Gustavina	di Antonio	30-8-1881 Celje	Ljubljana, Novi trg 5
18	Klemenčič Riccardo	di Giuseppe Jožef	16-11-1901 Wien	Ljubljana, Privoz 6
19	Kisovec in <sup>1</sup> Klemenčič Daniela	di Giovanni Janez	4-2-1922 Ljubljana	Ljubljana, Privoz 6
20	Klemenčič Riccardo	di Riccardo	19-1-1941 Ljubljana	Ljubljana, Privoz 6
21	Eppich Teresa	di Giuseppe Jožef	2-6-1892 Gorenja vas	Kočevo-okol., Vavpča vas 23
22	Schley Francesco	?	24-9-1890 Kranj	Ljubljana
23	Brunet in <sup>1</sup> Schley Mira	di Francesco	6-1-1903 Ljubljana	Ljubljana
24	Schley Federico	di Francesco	24-8-1936 Ljubljana	Ljubljana
25	Brunet Irma	di Giacomo Jakob	9-5-1864 Svetli potok	Ljubljana, Erjavčeva 21
26	Horowitzsch in <sup>1</sup> Grum Juliana	di Mattia	16-7-1892 Handlova	Dobrunje, Bizovik 122
27	Mally in <sup>1</sup> Klemenčič Berta	di Ignazio	11-1-1869 Kranj	Ljubljana
28	Kogler in <sup>1</sup> Suschin Kristina	di Francesco	13-5-1876 Košaki	Ljubljana, Mestni trg 11
29	Pfeiffer Oskar	di Rodolfo	10-10-1905 Osijek	Ljubljana
30	Dowetschar Rodolfo	di Lodovico	31-12-1884 Laško	Ljubljana, Dravska 12
31	Obermüller in <sup>1</sup> Dowetschar Rosa	di Francesco	16-11-1888 Preding	Ljubljana, Dravska 12
32	Dowetschar Alma	di Rodolfo	18-4-1923 Ljubljana	Ljubljana, Dravska 12
33	Dowetschar Francesco	di Rodolfo	23-9-1918 Ljubljana	Ljubljana, Dravska 12
34	Arko Antonio	di Antonio	1-12-1910 Ljubljana	Ljubljana, Gradišče 8
35	Bisko Carlo	di Giuseppe Jožef	27-9-1868 Hlinsko	Ljubljana, Ambrožev trg 3
36	König in <sup>1</sup> Bisko Rosina	di Leopoldo	6-1-1877 Ems	Ljubljana, Ambrožev trg 3
37	Cantoni Luzi	di Vittorio	4-8-1895 Ljubljana	Ljubljana, Mestni trg 12
38	Mohar in <sup>1</sup> Vodišek Erna	di Luigi Alojzj	13-5-1905 Ljubljana	Ljubljana
39	Pilato Boris	di Georg Jurij	6-5-1914 Gorica	Ljubljana, Via Albania 23
40	Ecker Raimondo	di Carlo	25-7-1914 Ljubljana	Ljubljana, Privoz 4
41	Sajovic in <sup>1</sup> Ecker Slava	di Francesco	5-10-1913 Ljubljana	Ljubljana, Privoz 4
42	Ecker Agnesa Neža	di Raimondo	1-12-1937 Ljubljana	Ljubljana, Privoz 4
43	Schmitt Riccardo	di Oskar	5-3-1914 Ljubljana	Ljubljana, Pred škofijo 2
44	Schell Hugo	di Hugo	11-10-1919 Maribor	Ljubljana, Maurerjeva 29
45	Schell Hugo Francesco	di Francesco	28-2-1885 Mislinja	Ljubljana, Maurerjeva 29
46	Packes in <sup>1</sup> Schell Maria	di Francesco	18-1-1891 Wien	Ljubljana, Maurerjeva 29
47	Schell Gertruda Jera	di Hugo	11-11-1920 Maribor	Celje
48	Schell Dolores	di Hugo	6-6-1923 Maribor	Wien
49	Meinel Riccardo	di Carlo	18-7-1908 Chemnitz	Ljubljana

<sup>1</sup> in = poročena

No d'ord Zap. št. v	Cognome e nome Preimek in ime	Paternità oče (mati)	Data e luogo di nascita Dan in kraj rojstva	Luogo di residenza Bivališče
50	Unger Rodolfo	di Francesco	30-6-1896 Ljubljana	Ljubljana
51	Karger in <sup>1</sup> Unger Anna	di Riccardo	1-6-1906 Marienbad	Ljubljana
52	Marschner Emerick	di Lambert	6-10-1898 Ljubljana	Ljubljana
53	Wollautschnig in <sup>1</sup> Marschner Maria	di Elena	13-8-1896 Ljubljana	Ljubljana
54	Ahlfeld Otto	di Julio	9-10-1896 Tržič	Ljubljana, Streliška 29a
55	Kotschi in <sup>1</sup> Ahlfeld Maria	di Giuseppe <i>Jožef</i>	1-6-1899 Wien	Ljubljana, Streliška 29a
56	Ahlfeld Elisabeth	di Otto	24-6-1926 Ljubljana	Wien
57	Ahlfeld Otto	di Otto	30-5-1930 Ljubljana	Wien
58	Ahlfeld Ernestina	di Otto	28-6-1935 Ljubljana	Ljubljana, Streliška 29a
59	Groschel in <sup>1</sup> Lombar Andrea	di Andrea	7-10-1910 Ljubljana	Ljubljana
60	Wurzbach Heribert	di Alfonso	6-8-1886 Ljubljana	Ljubljana
61	Dorrek in <sup>1</sup> Wurzbach Hedviga	di Giuseppe <i>Jožef</i>	28-6-1882 Wien	Ljubljana
62	Krischanetz Edoardo	di Francesco	18-3-1909 Ptuj	Ljubljana
63	Jerič in <sup>1</sup> Krischanetz Hedviga	di Stefano	14-10-1907 Strmec	Ljubljana
64	Krischanetz Edoardo	di Edoardo	25-9-1936 Stopree	Ljubljana
65	Krischanetz Francesco	di Edoardo	24-4-1940 Dženovič	Ljubljana
66	Naglas in <sup>1</sup> Bendel Federica	di Giacomo <i>Jakob</i>	15-7-1878 Ljubljana	Ljubljana
67	Majdel Larisa	di Nikolo	8-4-1888 Orenburg	Ljubljana, Via Verdi 1
68	Palm Rosemaria	di Riccardo	23-10-1920 Graz	Ljubljana

LXXVIII<sup>o</sup> ELENCO — LXXVIII. SEZNAM:

No d'ord Zap. št. v	Cognome e nome Preimek in ime	Paternità oče (mati)	Data e luogo di nascita Dan in kraj rojstva	Luogo di residenza Bivališče
1	Oswald Elena	di Giuseppe <i>Jožef</i>	7-5-1912 Stara cerkev	München
2	Weber Hella	di Vittorio	9-2-1893 Ljubljana	Budapest
3	Chiodi Adolfo	di Bartolomeo <i>Jernej</i>	17-6-1902 Czerlany	Medvode
4	Premru in <sup>1</sup> Chiodi Anna	di Antonio	29-5-1902 Tržič	Medvode
5	Chiodi Vera	di Adolfo	27-2-1902 Ljubljana	Ljubljana
6	Chiodi Pietro	di Adolfo	10-8-1933 Ljubljana	Medvode
7	Chiodi Anna	di Adolfo	8-8-1936 Ljubljana	Medvode
8	Chiodi Erica	di Adolfo	6-9-1941 Ljubljana	Medvode
9	Herzele Bibiana Kristina	di Mattia	28-11-1886 Paternica	Bled
10	Herzele Herbert	di Gregorio	29-1-1918 Villach	Bled
11	Schuss Viljem	di Giovanni <i>Janez</i>	31-3-1914 Rodine	Kranj
12	Dolenz Giovanni <i>Janez</i>	di Giovanni <i>Janez</i>	10-2-1878 Reka	št. Vid
13	Kokol in <sup>1</sup> Dolenz Dorotea	di Giovanni <i>Janez</i>	6-2-1899 Maribor	št. Vid
14	Luckmann in <sup>1</sup> Mehlem Giovanna Ivanka	di Antonio	12-4-1893 Ljubljana	Graz
15	Tönnies in <sup>1</sup> Kienbauer Federica	di Viljem	29-3-1892 Ljubljana	Linz
16	Trnkoczy Edler v. Zaskkall Dalibor	di Ubald	19-4-1906 Ljubljana	Zagreb
17	Bartelme in <sup>1</sup> Trnkoczy Cornelia	di Giuseppe <i>Jožef</i>	31-10-1907 Kočevje	Zagreb
18	Trnkoczy Ubald	di Dalibor	17-6-1935 Zagreb	Zagreb
19	Trnkoczy Ingeborg	di Dalibor	28-5-1938 Zagreb	Zagreb
20	Trnkoczy Pietro	di Dalibor	28-5-1938 Zagreb	Zagreb
21	Zupanc Luigi <i>Alojzij</i>	di Francesco	8-6-1903 št. Vid	Ruše
22	Repolusk in <sup>1</sup> Zupanc Sofia	di Conrado	14-5-1914 Ruše	Ruše
23	Zupanc Giovanni <i>Janez</i>	di Luigi <i>Alojzij</i>	12-11-1932 Ljubljana	Ruše
24	Zupanc Luigi <i>Alojzij</i>	di Luigi <i>Alojzij</i>	24-9-1935 Ljubljana	Ruše
25	Zupanc Nikolo	di Luigi <i>Alojzij</i>	23-3-1937 Ljubljana	Ruše
26	Tönnies in <sup>1</sup> v. Perner Mariana	di Gustavo	1-5-1872 Ljubljana	Berlin
27	Handl in <sup>1</sup> Harter Stefania	di Riccardo	28-10-1880 Ljubljana	Graz
28	Sterbenz Emma	di Luigi <i>Alojzij</i>	18-4-1910 Mozelj	Maribor
29	Sterbenz Alwin	di Luigi <i>Alojzij</i>	30-11-1912 Mozelj	Maribor
30	Eppich Marta	di Luigi <i>Alojzij</i>	10-4-1918 Seč	Hagnau
31	Schneider Lodovico	di Giovanni <i>Janez</i>	25-4-1900 Seč	Kanada
32	Schneider Natalia	?	?	Kanada
33	Schneider Alfredo	di Lodovico	?	Kanada
34	Kralj Edoardo	di Giuseppe <i>Jožef</i>	2-10-1903 Tržič	Kranj
35	Skala Francesco	di Carlo	30-1-1906 Maribor	Rogatec
36	Spreitzer Viljem	di Andrea	26-9-1921 Vecenbah	München
37	Schager Luigi <i>Alojzij</i>	di Gregorio	28-7-1920 Srednja vas	Dachau
38	Klenk Elena	?	25-5-1941 Dachau	München
39	Petsche Maria	di Giuseppe <i>Jožef</i>	9-11-1922 Rajn	Stockenhausen
40	Flack Antonia	di Antonio	7-6-1914 Mačja vas	Gönnigen
41	Sigmund Giuseppe <i>Jožef</i>	di Giovanni <i>Janez</i>	16-12-1912 Klinja vas	München
42	Bruncko in <sup>1</sup> Sigmund Maria	di Giovanni <i>Janez</i>	31-10-1906 Trst	München
43	Sigmund Giuseppe <i>Jožef</i>	di Giuseppe <i>Jožef</i>	25-3-1939 Klinja vas	München
44	Weiss Carlo	di Giuseppe <i>Jožef</i>	1-2-1918 Mačja vas	Weende
45	Muchwitsch Giovanni <i>Janez</i>	di Giovanni <i>Janez</i>	14-9-1911 Gornja Briga	München
46	Tramosch in <sup>1</sup> Muchwitsch Maria	di Luigi <i>Alojzij</i>	10-12-1913 Zajčje polje	München
47	Muchwitsch Erica	di Giovanni <i>Janez</i>	23-2-1940 München	München
48	Ostermann Ernesto	di Georg <i>Jurij</i>	22-9-1923 Globoki potok	Oberpfaffenhofen
49	Reischel Francesco	di Francesco	23-3-1910 Kočevska Reka	München
50	Hammerschmid in <sup>1</sup> Reischel Teresa	di Andrea	18-1-1921 München	München

<sup>1</sup> in = poročena

No d'ord Zap šte.	Cognome e nome Primek in ime	Paternità Oče (mati)	Data e luogo di nascita Dan in kraj rojstva	Luogo di residenza Bivališče
51	Juran Ernesto	di Mattia	11-1-1917 Nova gora	München
52	Ruppe Ernesto	di Francesco	22-2-1913 Pogled	Gmunden
53	Kikel Adolfo	di Giovanni Janez	20-2-1917 Stari log	München
54	König Kristina	di Antonio	25-12-1913 Beli kamen	München
55	Thuma in <sup>1</sup> Perz Elisabeta	di Adolfo	11-1-1889 Grčarice	Krško

<sup>1</sup> in = poročena

In base alla disposizione contenuta nel paragrafo 15, punto 1°, delle norme di esecuzione del citato Accordo, gli eventuali creditori delle persone sopraindicate dovranno, entro due settimane dalla data di pubblicazione sul Boll. Uff., denunciare i rispettivi crediti di qualsiasi titolo all'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana — Ufficio di Compensazione dei debiti e dei crediti, Lubiana, Stari trg n. 34, II piano.

Lubiana, il 27 gennaio 1942-XX.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana  
Emilio Grazioli

Na podstavi določbe § 15., t. 1., navodil za izvedbo omenjenega sporazuma morajo morebitni upniki zgoraj naštetih oseb prijaviti v dveh tednih od dne te objave v Službenem listu svoje terjatve iz katerega koli naslova Visokemu komisariatu za Ljubljansko pokrajino — Pobotnemu uradu za dolgove in terjatve v Ljubljani, Stari trg 34, II. nadstr.

Ljubljana dne 27. januarja 1942-XX.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
Emilio Grazioli

## Autorità giudiziarie

Su 95-13/41-14. 56

### Avviso.

Il Tribunale Civile e Penale di Lubiana diffida tutti coloro che ritengono di avere diritti di pegno legale (§ 17 alinea 1 n. 1 e 2 risp. § 19 della legge notarile) ovvero pretese di tacitazione sulla cauzione del f. f. di notafo pubblico

Carlo Galle

in Lubiana (che ha cessato tale sua attività il 15 gennaio a. e.), depositata presso l'ufficio imposte per il circondario di Lubiana quale ufficio depositi giudiziari e consistente in 20 obbligazioni danni guerra 2% di capitale nominale 107.000 dinari, a far note le rispettive pretese entro due mesi, trascorsi i quali infruttuosamente si procederà senz'altro alla dichiarazione di svincolo della suddetta cauzione.

Tribunale Civile e Penale  
di Lubiana

il 24 gennaio 1942-XX.

S 1/40—32. \* 29

### Chiusura di fallimento.

Fallimento di Massimiliano Pečnik di Preska.

Compiuta la ripartizione dell'intera massa fallimentare, è chiusa ai sensi del § 151 legge sul fallimento la procedura di fallimento, dichiarata aperta con conchiuso portante il num. d'aff. S 1/40—1 sulla sostanza del fallito anzidetto.

Tribunale Civile e Penale,

sez. III, di Lubiana

il 9 gennaio 1942-XX.

R 202/42—3. \* 52

### Conchiuso.

Su richiesta di Giuseppe Korin, propr. fond. in Jurjevica

## Sodna oblastva

Su 95-13/41-14. 56

### Razglas.

Okrožno sodišče v Ljubljani poziva vse, ki imajo na kavejci bivšega vršilca dolžnosti javnega notarja

Galleta Karola

v Ljubljani (ki je v tem svojstvu prenehal poslovati z dnem 15. januarja 1942), obstoječi iz 20 komadov obveznic 2½% vojne škode v skupni nominalni vrednosti 107.000 din, v hrambi pri davčni upravi za okolico v Ljubljani kot tusednem depozitnem uradu pod št. 1598, depozitnega dnevnika, zakonito zastavno pravico (§ 17., odst. 1. in 2. oziroma § 19. zakona o javnih notarijih) ali vobče pravico do poravnave iz te kavejce, naj v roku dveh mesecev prijavijo svoje zahtevke, ker bo po preteku tega roka sodišče ne glede na njih zahtevke izreklo, da je položena imovina prenehala služiti kot kavejca.

Okrožno sodišče v Ljubljani  
dne 24. januarja 1942.

S 1/40—32. \* 29

### Odprava konkurza.

Prezadolženec Pečnik Maks iz Preske.

Konkurz, ki je bil razglašen o imovini prezadolženca s sklepom opr. št. S 1/40—1, se odpravlja, ker je bila razdeljena vsa masa, po § 151. k. z.

Okrožno sodišče v Ljubljani,  
odd. III.,  
dne 9. januarja 1942.

R 202/42—3. \* 52

### Sklep.

Na prošnjo Korina Jožefa, posestnika v Jurjevici št. 14, se

n. 14, viene avviata la procedura di ammortizzazione della cedola di deposito n. 1913 relativa al libretto di risparmio n. 190.815 rilasciato dalla Cassa di risparmio della città di Lubiana al nome di «Korin Jože», emessa dalla Cassa di risparmio anzidetta, che asseritamente venne sottratta all'istante. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti al titolo anzidetto entro sei mesi, a decorrere dalla pubblicazione della presente. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiarerà la cedola di deposito di cui sopra priva di valore.

Giudizio distrettuale, sez. I,  
di Ribnica  
il 22 gennaio 1942-XX.

### Registro consorziale

Modificazioni e aggiunte:  
22.

Sede: Ponikve.

Giorno dell'iscrizione: 16 gennaio 1942-XX.

Ditta: «Zdravstvena zadruga z omejenim jamstvom v Ponikvah», C. a. g. l.

Viene iscritta la messa in liquidazione del consorzio anzidetto.

Ditta: Quella stessa di prima coll'aggiunta: «v likvidaciji».

Liquidatori ne sono gli attuali membri del comitato amministrativo. Per il consorzio firmeranno da ora innanzi due dei liquidatori.

Si diffidano i creditori ad insinuare le loro pretese al consorzio risp. ai liquidatori non più tardi di sei mesi.

Data dell'inizio della liquidazione: 16 gennaio 1942-XX.

Tribunale Civile e Penale,  
sez. II, quale Tribunale di commercio di Novo mesto  
li 16 gennaio 1942-XX.  
Zadr. I 4/6.

urava postopek za amortizacijo položnega lista (depotnega potrdila) št. 1913 glede položbe hranilne knjižice Mestne hranilnice ljubljanske v Ljubljani, št. 190.815, glaseče se na ime predlagatelja, ki ga je izdala imenovana hranilnica in ki je bil predlagatelju ukraden. Imetnik tega položnega lista se poziva, da uveljavi svoje pravice v teku 6 mesecev, počenši od dneva objave tega oglasa v «Službenem listu», sicer bi se po preteku tega roka proglasilo, da je ta položni list brez veljave.

Okrajno sodišče v Ribnici,  
odd. I.,  
dne 22. januarja 1942.

### Zadružni register

Spremembe in dodatki:  
22.

Sedež: Ponikve.

Dan vpisa: 16. januarja 1942.

Besedilo zadruge: «Zdravstvena zadruga z omejenim jamstvom v Ponikvah».

Vpiše se razdružitev zadruge z likvidacijo.

Zadruga ima pristavek «v likvidaciji».

Likvidatorji so dosedanji člani upravnega odbora. Podpis firme v likvidaciji se vrši odslej po dveh likvidatorjih.

Upniki se pozivajo, da prijavijo svoje terjatve najkasneje v šestih mesecih zadruzi oziroma likvidatorjem.

Veljavnost začetka likvidacije se prične s 16. januarjem 1942.

Okrožno kot trg, sodišče  
Novo mesto, odd. II.,  
dne 16. januarja 1942.  
Zadr. I 4/6.

23. Sede: **Trebnje**.  
Giorno dell'iscrizione: 9 gennaio 1942-XX.  
Ditta: «Posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Trebnjem», C. a. g. ill.  
Vengono iscritte le seguenti modifiche:

1) È stato modificato il § 22 dello statuto consorziale, e precisamente al primo comma, cambiata la voce «sei» in «nove».  
2) Vengono iscritti quali membri del comitato amministrativo, recentemente eletti, i sigg.: a) Giuseppe Miklič, proprietario fond. in Lukovk 10, b) Alessandro Majcen, proprietario fond. in Mokronog 86 e c) Giuseppe Kolenc, proprietario fond. in Križ 10.

3) Si è fuso il consorzio «Kmetška hranilnica in posojilnica, zadruga z neomejeno zavezo v Mokronogu» col consorzio «Posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Trebnjem» sopra indicato.

Tribunale Civile e Penale, sez. II, quale Tribunale di commercio di Novo mesto il 9 gennaio 1942-XX.  
Zadr. I 6/32.

**Cancellazioni:**

24. Sede: **Mokronog**.  
Giorno della cancellazione: 9 gennaio 1942-XX.  
Ditta: «Kmetška hranilnica in posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Mokronogu», C. a. g. ill.

Viene cancellato il consorzio anzidetto per essersi fuso col consorzio «Posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Trebnjem» quale consorzio incorporatore.

Tribunale Civile e Penale, sez. II, quale Tribunale di commercio di Novo mesto il 9 gennaio 1942-XX.  
Zadr. I 6/32.

25. Sede: **Selo presso Šumberk**.  
Giorno della cancellazione: 9 gennaio 1942-XX.  
Ditta: «Kmetijsko društvo Selo Šumberk, r. z. z. o. z. v likvidaciji», C. a. g. I. in liquidazione.

Per attuata liquidazione, Tribunale Civile e Penale, sez. II, quale Tribunale di commercio di Novo mesto il 9 gennaio 1942-XX.  
Zadr. III 11/9.

**Varie**

46-3-1

**Diffida ai creditori.**

Il consorzio a. g. ill. «Kmetška hranilnica in posojilnica v Mokronogu, z. z. n. j.» si è fusa col firmato consorzio ed ha cessato la sua attività. Si diffidano i creditori di detto consorzio ad

23. Sedež: **Trebnje**.  
Dan vpisa: 9. januarja 1942.  
Besedilo: **Posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Trebnjem**.

Vpisale so se spremembe:  
1. sprememba § 22. pravil, in sicer tako, da se v prvem odstavku § 22. pravil število «šest» spremeni v «devet».  
2. novoizvoljeni člani upravnega odbora:

- a) Miklič Jože, posestnik, Lukovk 10,
- b) Majcen Aleksander, posestnik, Mokronog 86,
- c) Kolenc Jože, posestnik, Križ 10,

3. spojitev Kmetške hranilnice in posojilnice, zadruge z neomejenim jamstvom v Mokronogu s Posojilnico, zadrugo z neomejenim jamstvom v Trebnjem.

Okrožno kot trg, sodišče v Novem mestu, odd. II., dne 9. januarja 1942.  
Zadr. I 6/32.

**Izbrisi:**

24. Sedež: **Mokronog**.  
Dan izbrisa: 9. januarja 1942.  
Besedilo: **Kmetška hranilnica in posojilnica, zadruga z neomejenim jamstvom v Mokronogu**.

Izbrisala se je zadruga zaradi spojitve s Posojilnico, zadrugo z neomejenim jamstvom v Trebnjem kot sprejemajočo zadrugo.

Okrožno kot trg, sodišče v Novem mestu, odd. II., dne 9. januarja 1942.  
Zadr. I 6/32.

25. Sedež: **Selo pri Šumberku**.  
Dan izbrisa: 9. januarja 1942.  
Besedilo: **Kmetijsko društvo Selo Šumberk, r. z. z. o. z. v likvidaciji**.

Po končani likvidaciji.  
Okrožno kot trg, sodišče v Novem mestu, odd. II., dne 9. januarja 1942.  
Zadr. III 11/9.

**Razno**

46-3-1

**Poziv upnikom.**

Kmetška hranilnica in posojilnica v Mokronogu, z. z. n. j., se je spojila s podpisano zadrugo ter prestala. Upniki te za-

insinuare le loro pretese al firmato consorzio entro mesi tre. A quei creditori che non acconsentiranno alla fusione, il firmato consorzio a richiesta taciterà tutte le loro pretese mediante pagamento, oppure presterà garanzia per esse, purché insinuate entro i tre mesi di cui sopra. I creditori che ometteranno di insinuare le loro pretese, si considereranno come consenzienti alla fusione.

«Posojilnica v Trebnjem, z. z. n. j.»

65-2-1

**Diffida ai creditori.**

Il consorzio a. g. l. «Zdravstvena zadruga z omejenim jamstvom v Ponikvah», p. Videm-Dobrépolje, si è messa in liquidazione. Si diffidano i creditori ad insinuare le loro pretese non più tardi di sei mesi al consorzio anzidetto risp. ai firmati liquidatori.

I liquidatori.

51-3-3

**Diffida ai creditori.**

«Jugrad» la cooperativa jugoslava per costruzioni e risparmi in Lubiana in base alla deliberazione dell'assemblea del 3 dicembre 1941 si è messa in liquidazione.

Si diffidano i creditori ad insinuare le loro pretese fino al 30 giugno 1942-XX ai liquidatori della cooperativa anzidetta.

I liquidatori

della «Jugrad» la cooperativa jugoslava per costruzioni e risparmi in Lubiana, Poljanska cesta 13/II.

64

**Notificazione.**

Mi è andato smarrito il certificato dell'esame finale, rilasciato dalla Scuola civica in Novo mesto pel 1939 al nome di «Bucik Alojzij» da Mihelja vas presso Črnomelj. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Luigi Bucik.

66

**Notificazione.**

Mi è andata smarrita la legittimazione ferroviaria, rilasciata al nome di Podboj Sabina. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Sabina Podboj.

70

**Notificazione.**

Mi è andato smarrito il certificato relativo alla V.c classe, rilasciato dal I ginnasio reale dello Stato in Lubiana pel 1932/33 al nome di «Weber Miroslav» di Lubiana. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Federico Weber.

druge se pozivajo, naj prijavijo v treh mesecih svoje terjatve terjatve podpisani zadrugi. Onim upnikom, ki bi ne privolili v spojitve, bo podpisana zadruga na njihovo zahtevo izplačala ali zavarovala vse njihove terjatve, če prijavijo ta svoj zahtevek v treh mesecih. Glede upnikov, ki bi tega ne storili, se bo vzelo, da privoljujejo v spojitve.

Posojilnica v Trebnjem, z. z. n. j.

65-2-1

**Poziv upnikom.**

Zdravstvena zadruga z omejenim jamstvom v Ponikvah, pošta Videm-Dobrépolje, je stopila v likvidacijo. Upniki se pozivajo, da prijavijo svoje terjatve najkasneje v 6 mesecih zadrugi oziroma likvidatorjem.

Likvidatorji.

51-3-3

**Poziv upnikom.**

«Jugrad» prva jugosl. gradbeno-hranilna zadruga z o. j. v Ljubljani je s sklepom svoje skupščine z dne 3. decembra 1941. prešla v likvidacijo.

Pozivajo se upniki, da prijavijo svoje terjatve do 30. junija 1942-XX likvidatorjem zadruge.

Likvidatorji

«Jugrada» prve jugosl. gradbeno-hranilne zadruge v Ljubljani, Poljanska cesta 13/II.

64

**Objava.**

Izgubil sem spričevalo o završnem izpitu na meščanski šoli v Novem mestu iz l. 1939, na ime Bucik Alojzij iz Mihelje vasi pri Črnomlju. Proglašam ga za neveljavno.

Bucik Alojzij s. r.

66

**Objava.**

Izgubila sem legitimacijo za polovično vožnjo na drž. železnicah na ime: Podboj Sabina. Proglašam jo za neveljavno.

Podboj Sabina s. r.

70

**Objava.**

Izgubil sem izpričevalo V.c razreda I. drž. realne gimnazije v Ljubljani za l. 1932./33, na ime: Weber Miroslav iz Ljubljane. Proglašam ga za neveljavno.

Weber Miroslav s. r.